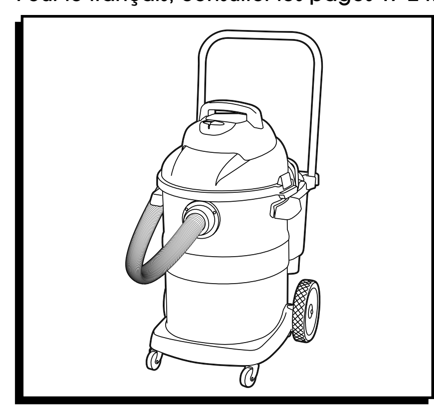
Para Español, vea páginas 9-16.
Pour le français, consulter les pages 17-24.

ULINE H-5011

SHOP-VAC® WET/DRY VACUUM

1-800-295-5510
uline.com



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



ATTENTION: Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



CAUTION: Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion. NEVER OPERATE UNATTENDED.

H-5011 SHOP-VAC®

The H-5011 Shop-Vac® Wet/Dry Vacuum is for vacuuming wet and dry nonvolatile materials. It is equipped with powerful, permanently lubricated motors and standard filtration systems. Double filtration is standard on Shop-Vac® commercial vacuums. The vacuum is equipped with an easy roll caster system. Automatic float shut-off prevents overflow during wet pick-up. The vacuum includes versatile 1½" (3.81cm) diameter accessories and a rugged stainless steel tank. UL listed.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions on page 2.
2. Do not expose to rain. Store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in these instructions. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Uline Customer Service for assistance.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, pull cord around sharp edges or corners or run appliance over cord.
7. Keep cord away from heated surfaces.
8. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. Do not handle plug or appliance with wet hands.
10. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
13. Do not use without dust bag and/or filters in place.
14. Turn off all controls before unplugging.
15. Use extra care when cleaning on stairs.
16. Do not use to pick up flammable or combustible liquids (such as gasoline) or use in areas where they may be present.
17. Do not use as a sprayer of flammable liquids, such as oil-base paints, lacquers, household cleaners, etc.
18. Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials, such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health-endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
19. Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available.
20. Do not leave the cord lying on the floor after cleaning. It can become a tripping hazard.
21. Use special care when emptying heavily loaded tanks.
22. To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.

23. The operation of a utility vacuum can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.



STAY ALERT! Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted, or under the use of drugs, alcohol or medication causing diminished control.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

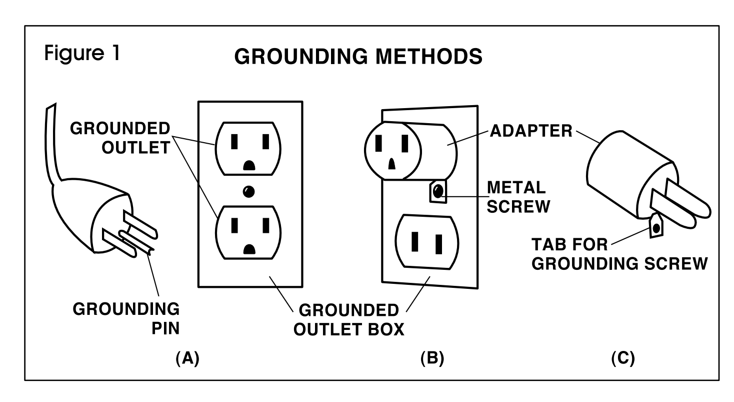


WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

1. This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A. (See Figure 1)

2. A temporary adapter, like the adapter illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (as shown in sketch B) if a properly grounded outlet is not available. (See Figure 1)

Figure 1 GROUNDING METHODS



3. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. (See Figure 1)



NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

EXTENSION CORDS

When using the appliance at a distance where an extension cord becomes necessary, a 3-conductor grounding cord of adequate size must be used for safety and to prevent loss of power and overheating. Use the table below to determine AWG wire size required. To determine ampere rating of your vacuum, refer to nameplate located on rear of motor cover.

Before using appliance, inspect power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. Make any needed repairs or replacements before using your appliance. Use only 3-wire outdoor extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole receptacles that accept the extension cord's plug. When vacuuming liquids, be sure the extension cord connection does not come in contact with the liquid.



NOTE: Static shocks are common in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the appliance. To reduce the frequency of static shocks in your home, the best remedy is to add moisture to the air with a console or installed humidifier.

VOLTS		TOTAL LENGTH OF CORD IN FEET			
120V		25	50	100	150
AMPERE RATING		AMERICAN WIRE GAUGE (AWG)			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

UNPACKING

1. Remove vacuum cleaner and all accessories from the carton.



IMPORTANT! Open tank cover by pushing latches or clamps outward with thumbs and remove any accessories that may have been shipped in the tank.

2. Assemble vacuum following the instructions below.
3. Depending on dry pick-up or wet pick-up operation, install proper filter. (See page 4 for filter guide)
4. Replace cover and make sure latches or clamps are secured over raised area of tank cover.

ASSEMBLY

TOP HANDLE

If the top handle is not installed on your unit, align holes in handle and holes in motor cover and secure with screws provided. (See Figure 2)

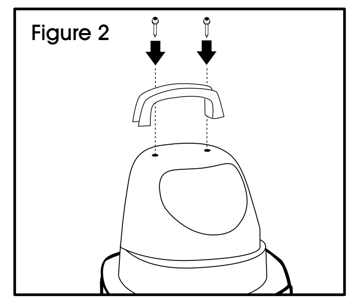


Figure 2

METAL TANK WITH PLASTIC DOLLY AND REAR WHEELS

1. Locate two casters, two large rear wheels, one axle, one tool rack and two cap nuts.
2. Assemble as follows:
   a. Make sure the cord is disconnected from the receptacle. Then, remove the tank cover.
   b. Turn tank upside down so the bottom is facing up.
3. Place axle upright on a hard surface and carefully hammer on one cap nut. (See Figure 3)

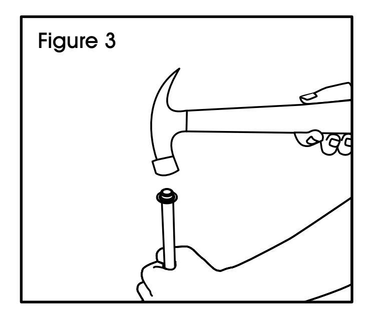


Figure 3

4. Place one wheel on axle and slide down to cap nut. Be sure flat side of wheel hub is facing outward. If metal spacers (not needed for all models) came in the hardware pack, place one on axle and slide down to wheel. (See Figure 4)

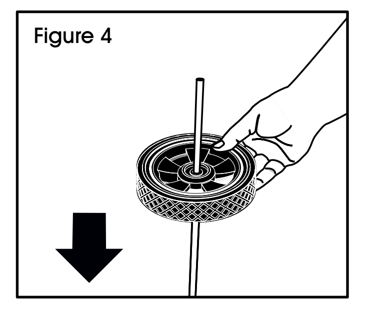


Figure 4

5. Slide axle through holes provided in tool rack. If included, slide second metal spacer (not needed for all models) over axle and slide down to tool rack. (See Figure 5)

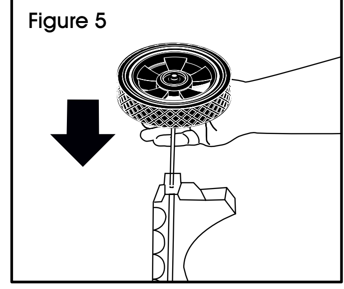


Figure 5

6. Slide remaining wheel onto axle and carefully hammer on second cap nut. (See Figure 6)

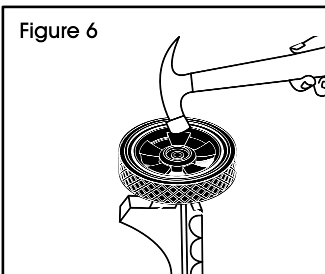


Figure 6

7. Install tool rack assembly onto dolly (already installed on tank) by placing large slot in tool rack over rim on back of dolly. Push tool rack onto dolly until the bottom of tool rack is flush with bottom of dolly. (See Figure 7)

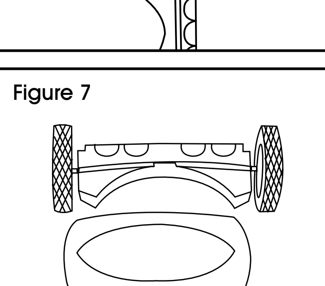
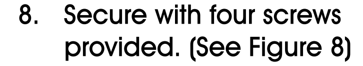


Figure 7



NOTE: It is normal for tool rack to fit tightly onto dolly.



8. Secure with four screws provided. (See Figure 8)

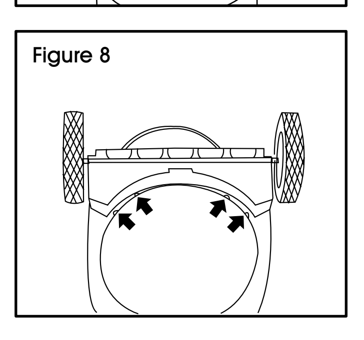
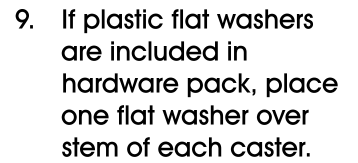


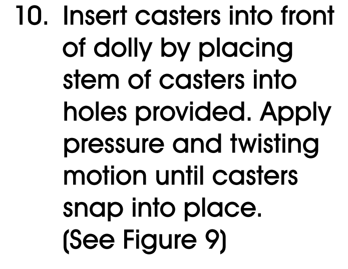
Figure 8



9. If plastic flat washers are included in hardware pack, place one flat washer over stem of each caster.



NOTE: Flat washers are not required with all units.



10. Insert casters into front of dolly by placing stem of casters into holes provided. Apply pressure and twisting motion until casters snap into place. (See Figure 9)

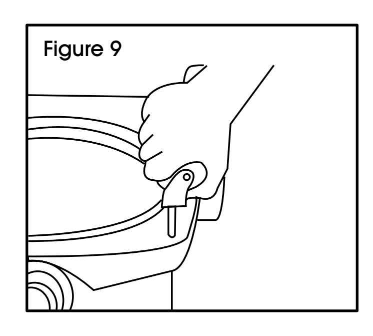


Figure 9

11. Return tank to upright position.

FILTERS

BEST	BETTER	GOOD
High Efficiency Collection Filter Bags • Dry pick-up only • Fine dust and particles • Easy to install and use • Reduces loss of suction	**Ultra Web® Cartridge Filter**** • Wet or dry pick-up • Easy cleanup • Fine dust and particles	**Reusable Disc Filter** • Dry pick-up only • General purpose • Reusable disc
HEPA CleanStream® Cartridge Filter* • Wet or dry pick-up • Non-stick surface • Easy cleanup • Efficient, easy to use • Fine dust and particles	**Super Performance Polyester Filter** • Dry pick-up only • General purpose • Reusable cloth filter	**Cloth Filter** • Dry pick-up only • General purpose • Reusable cloth filter
HEPA Abrasion-Resistant Cartridge Filter • Wet or dry pick-up • Non-stick surface • Easy cleanup • Efficient, easy to use • Fine dust and particles	**Full Polyester Filter** • Dry pick-up only • Full circumference tank filter • Durable, reusable, economical	**Foam Sleeve** • Wet pick-up only • Use as a secondary filter with all other Shop-Vac® filters except Cartridge and HEPA Cartridge filters • Reusable foam
HEPA Cartridge Filter • Dry pick-up only • Efficient, easy to use • Fine dust and particles		

*CleanStream, Gore and designs are trademarks of W.L. Gore & Associates, Inc.

**Ultra Web is a registered trademark of Donaldson Co., Inc.

FILTER COMBINATIONS

CAGE FILTERS		TANK FILTERS
Cartridge Filter Foam Sleeve Reusable Disc Filter Cloth Filter Super Performance Polyester Filter	**PLUS**	High Efficiency Collection Filter Bags Full Polyester Filter

OPERATION

WET PICK-UP

See the Shop-Vac® vacuum filter guide on page 4 to determine which type of wet filtration is best for your needs. Remove the dry filters plus all dirt and debris found in the tank assembly. Wet pick-up requires only the foam sleeve **OR** cartridge filter to be in place. Do not use dry filters for wet pick-up. When picking up several tanks full of liquid, the filter will become saturated and misting may appear in the exhaust air. At this time, you should dry the filter or change to a dry filter to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. After completing a wet pick-up job, raise the hose to drain into tank before shutting off the vac. The interior of the tank should be periodically rinsed clean.

 **NOTE: Wet pick-up accessories should be washed periodically with soap and water, especially after picking up wet, sticky liquids.**

DRY PICK-UP

See the Shop-Vac® vacuum filter guide on page 4 to determine which type of dry filtration is best for your needs. Better quality filtration is required for finer dry materials. Collection filter bags are recommended for very fine materials such as drywall dust.

 **NOTE: When using the vacuum to pick up very fine dust, such as sawdust or drywall dust, it will be necessary to empty the tank and clean the filter at more frequent intervals to maintain maximum pick-up power or upgrade to collection filter bags.**

KEEP FILTERS CLEAN

The efficiency of these vacuum cleaners is largely dependent on the filter. **A clogged filter can cause overheating and possibly damage the vacuum cleaner.** Clean or replace filters regularly. Do not use the vacuum or filters for collecting hazardous or other health endangering materials.

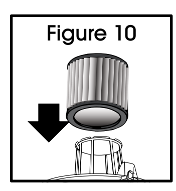
 **NOTE: Never machine wash or dry filters.**

CARTRIDGE FILTER MAINTENANCE

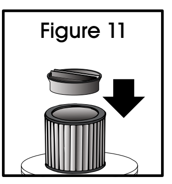
This filter is made of high-quality paper designed to stop small particles of dust. The filter can be used for wet or dry pick-up. A dry filter is necessary to pick up dry material. If you use your vac to pick up dust when the filter is wet, the filter will clog quickly and be very difficult to clean. The filter may become saturated when picking up large quantities of liquid, causing misting to appear in the exhaust air. At this time, you should dry or change the filter to eliminate this occurrence. Please handle the filter carefully when removing it for cleaning or when installing it. Check the filter for tears or small holes. Even a small hole can cause dust to be exhausted. Do not use a filter with holes or tears. Replace it immediately.

INSTALLING AND CLEANING THE CARTRIDGE

1. Slide cartridge filter down over filter cage. (See Figure 10)


Figure 10

2. Place filter retainer on top of cartridge filter. (See Figure 11)


Figure 11

3. Hold onto base of lid cage with one hand and turn retainer clockwise to tighten. (See Figure 12)

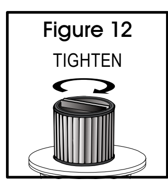


Figure 12

4. To remove filter for cleaning, hold onto base of lid cage with one hand and turn retainer counterclockwise to loosen. (See Figure 13)

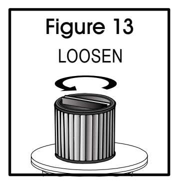
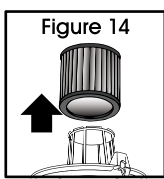
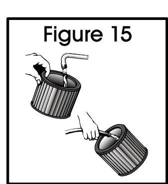


Figure 13

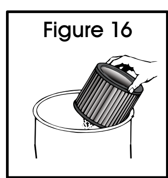
5. Slide cartridge filter off filter cage. (See Figure 14)


Figure 14

6. Clean wet filter by rinsing from the inside. (See Figure 15)


Figure 15

7. Clean dry filter by tapping it on inside of waste can. (See Figure 16)


Figure 16

8. When wet (to prevent mold and/or mildew build-up), the cartridge filter should be removed and allowed to air dry for a 24-hour period before being re-installed back onto the filter cage.

BLOWER USE

The H-5011 Shop-Vac® can be used as a powerful blower by inserting the hose into the motor housing exhaust port. To use as a blower:

1. Clear hose of any obstructions.
2. Insert hose end into blower port on rear of unit. Twist slightly to tighten.
3. Caution should be used when using attachment due to the powerful force of air.

AUTOMATIC SHUTOFF

The vacuum cleaner is equipped with an automatic shutoff that operates when picking up liquids. When the liquid in the tank reaches a certain level, an internal float will seat itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher than normal pitch noise indicating that you need to shut off the vacuum and empty the liquid.



NOTE: If accidentally tipped over, the float shutoff device could seat against the seal and shut off suction. If this happens, simply place the vacuum cleaner in upright position and turn off the switch until the float returns to its normal position.

EMPTYING THE TANK



CAUTION: Use special care when emptying heavily loaded tanks.

The wet/dry vacuum may be emptied of liquid waste by removing the tank cover. To empty, switch off the vacuum and remove the plug from the wall receptacle. Remove the tank cover and empty the tank.



NOTE: Tank can also be emptied by removing drain cap and draining liquid waste into a suitable drain.

STORAGE

Before storing the vacuum cleaner, always empty and clean the tank. Never allow liquids to sit in the tank for any extended period of time.



NOTE: Always store the vacuum cleaner indoors.

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

MAINTENANCE



WARNING: Be sure to disconnect power supply before attempting to service or remove any components.

SERVICE

Do not attempt to service your Shop-Vac® wet/dry vacuum cleaner beyond that described in these instructions. Refer all other servicing to Uline Customer Service.



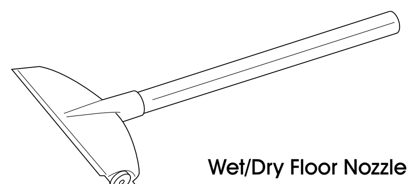
WARNING: If any of the motor housing parts should become detached or broken, exposing the motor or any other electrical components, operation should be discontinued immediately to avoid personal injury or further damage to the vacuum. Repairs should be made before reusing the vacuum.

ACCESSORIES, HOSES AND WANDS

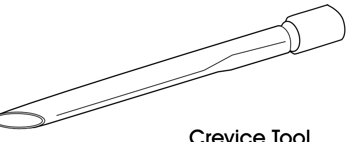
NOZZLES AND ACCESSORIES

All accessories are friction fit. Insert wand end or hose into accessory and twist to form a tight fit. (See Figure 17)

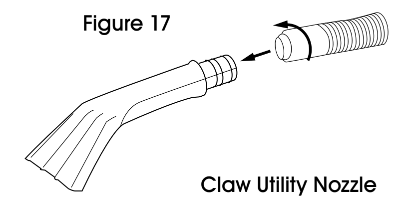
Figure 17



Wet/Dry Floor Nozzle



Crevice Tool

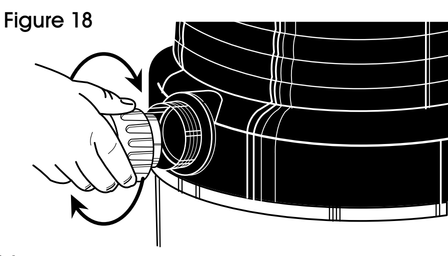


Claw Utility Nozzle

HOSES

Lock-On® Hoses - Insert hose collar onto threaded tank inlet and tighten. (See Figure 18)

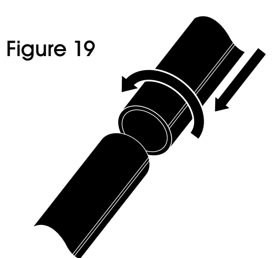
Figure 18



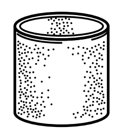
WANDS

Friction fit wands - Insert wand ends together and twist to form a tight fit. (See Figure 19)

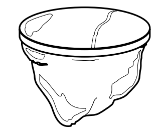
Figure 19



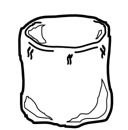
SHOP-VAC® VACUUM FILTER CLEANING REFERENCE



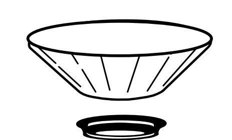

Foam Sleeve



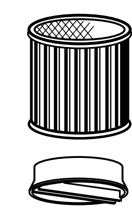
Full Polyester Sleeve



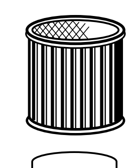
Super Performance Filter



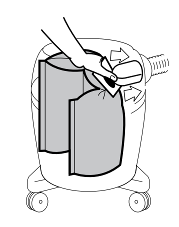
Reusable Disk Filter



CleanStream® Abrasion-Resistant Cartridge Filter



Cartridge Filter & Ultra Web® Cartridge Filter



All Collection Bags

FILTER	CLEANING INSTRUCTIONS
Foam Sleeve	Rinse with water, dry and reinstall.
Full Polyester Filter	Brush off dirt and reinstall; if filter gets wet, rinse with water, dry and reinstall.
Super Performance Filter	Dispose of after filter develops rips or tears.
Reusable Disk Filter	Rinse with water, dry and reinstall. **Important:** DO NOT machine wash.
CleanStream® Abrasion-Resistant Cartridge Filter	Clean installed filter by tapping or shaking the vacuum unit. To restore optimum airflow, remove filter and tap end cap against a hard surface to loosen debris. Additional debris can be removed by rinsing outside surface of filter with running water. Avoid dampening inside of filter. Completely air dry filter after washing. **Important:** DO NOT brush. DO NOT clean filter media with abrasive materials. DO NOT scrub to clean between pleats. This will permanently damage the filter's ability to stop dust.
Cartridge Filter and Ultra Web® Cartridge Filter	From inside of filter, rinse with water, dry completely and reinstall.
All Collection Bags	Dispose of bag when full.

ROUTINE MAINTENANCE

DAILY

1. **Filter** - Check cartridge filter for clogs or heavy soiling and replace if necessary. Ensure that correct filters are being used for the task – see the Filters section on page 4 of the instruction manual.
2. **Collection Bag** - If using collection filter bag, check to ensure that there are no rips/tears in the bag and that the bag is not full.
3. **Tank** – If vacuuming up wet or damp material, empty the tank after use, as musty odors may occur if debris is left inside.
4. **Extension Cord and Plug** – Check extension cord and plug for any cuts or damage. If damaged, replace motor housing unit.
5. **Motor** – If there are unusual sounds or if poor performance occurs, the motor should be inspected immediately by the Uline service team.

WEEKLY

1. **Wands/Tools** – Inspect wands and tool attachments for any damage. Replace if necessary.
2. **Hose** – Inspect hose for any damage and replace if necessary.

MONTHLY

1. **Cleaning** – Inspect and clean all areas of the vacuum, including the inside of the tank.

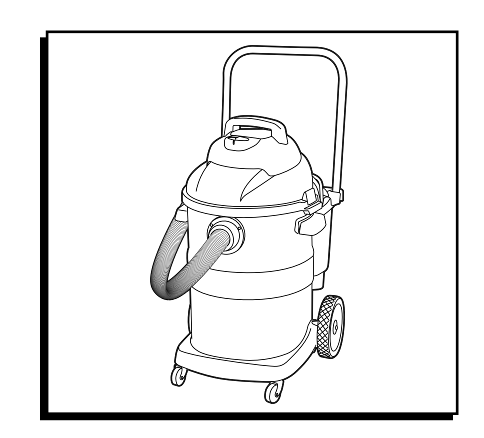
TROUBLESHOOTING

ISSUE	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Parts/accessories missing.	1. Packed in tank	1. Check in tank
Vacuum cleaner will not start.	1. No power at receptacle 2. Defective switch 3. Defective motor	1. Check for power 2. Replace switch 3. Replace motor
Dust discharging from exhaust.	1. Filter not installed or installed improperly 2. Filter damaged 3. Filter clogged or dust is too fine 4. Filter not functional	1. Properly install filter 2. Replace filter 3. Use more efficient filter 4. Clean and replace filter
Loss of suction.	1. Loose hose connection 2. Filter clogged 3. Full tank 4. Hole in hose	1. Tighten hose connection 2. Clean or replace filter 3. Empty tank 4. Replace hose
Static shock.	1. Dry environment 2. Relative humidity of air is low	1. Add moisture to air (if practical, use a console or installed humidifier) 2. This situation is temporary and does not affect the use of the vacuum cleaner

ULINE H-5011

ASPIRADORA SHOP-VAC® EN SECO/HÚMEDO

01-800-295-5510
uline.mx



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ATENCIÓN: Lea todas las reglas de seguridad antes de intentar ponerla en funcionamiento. Conserve para consultas en el futuro.



PRECAUCIÓN: Nunca ponga esta unidad en funcionamiento cuando haya materiales o vapores inflamables presentes, ya que los dispositivos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o una explosión. NUNCA DEJE DESATENDIDA LA ASPIRADORA EN FUNCIONAMIENTO.

SHOP-VAC® H-5011

La aspiradora Shop-Vac® H-5011 en seco/mojado es para aspirar materiales húmedos y secos no volátiles. Está equipada con potentes motores con lubricación permanente y sistemas de filtración estándar. La filtración doble viene de forma estándar en las aspiradoras comerciales Shop-Vac®. La aspiradora está equipada con un sistema de ruedas para fácil desplazamiento. El apagado automático por flotador evita el desbordamiento durante la absorción húmeda. La aspiradora incluye accesorios versátiles de 3.81 cm (1½") de diámetro y un tanque de acero inoxidable. Con clasificación UL.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje el electrodoméstico desatendido mientras esté conectado a la electricidad. Desenchufe la máquina del contacto cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento. Conéctelo sólo a un contacto aterrizado de forma adecuada. Vea las instrucciones de Aterrizado en la página 10.
2. No lo exponga a la lluvia. Guárdelo en interiores.
3. No permita que se use como juguete. Preste especial atención cuando sea utilizado por o cerca de niños.
4. Utilícelo sólo tal como se describe en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No use con el cordón o el enchufe dañados. Si el electrodoméstico no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en el agua, póngase en contacto con Servicio a Clientes de Uline para obtener ayuda.
6. No debe jalar ni sostener por el cordón, usar el cordón como asa, cerrar la puerta sobre el cordón, jalar el cordón alrededor de bordes o esquinas cortantes o pasar el electrodoméstico sobre el cordón.
7. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
8. No desenchufe la máquina jalando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cordón.
9. No toque el enchufe ni el electrodoméstico con las manos mojadas.
10. No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con las aberturas bloqueadas; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
11. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles.
12. No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
13. No use si la bolsa y/o los filtros de polvo no están en su lugar.
14. Apague todos los controles antes de desenchufar.
15. Tenga especial cuidado al limpiar sobre escaleras.
16. No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles (tales como gasolina), ni la use en áreas donde estos puedan estar presentes.
17. No lo use como atomizador de líquidos inflamables, tales como pinturas a base de aceite, lacas, productos de limpieza, etc.
18. No aspire materiales tóxicos, cancerígenos, combustibles u otros materiales peligrosos como el asbesto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas ni otros materiales peligrosos para la salud. Hay unidades de diseño especial disponibles para estos fines.
19. No aspire hollín, cemento, yeso o polvo de mampostería si el filtro de cartucho y la bolsa de filtro de recolección no están en su lugar. Estas son partículas muy finas que pueden pasar a través de la espuma y afectar el rendimiento del motor o ser expulsadas de vuelta al aire. Hay bolsas de filtro de recolección adicionales disponibles.
20. No deje el cordón tendido en el suelo después de la limpieza. Puede ser un peligro de tropiezos.
21. Tenga mucho cuidado al vaciar los tanques muy cargados.

22. Para evitar combustión espontánea, vacíe el tanque después de cada uso.
23. El funcionamiento de una aspiradora de uso general puede dar lugar a que se vuelen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede resultar en daño a los ojos. Utilice siempre gafas de protección al poner la aspiradora en funcionamiento.



¡MANTÉNGASE ALERTA! Preste atención en lo que está haciendo y emplee el sentido común. No use la aspiradora cuando esté cansado, distraído o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos que reduzcan su control.

INSTRUCCIONES DE ATERRIZADO

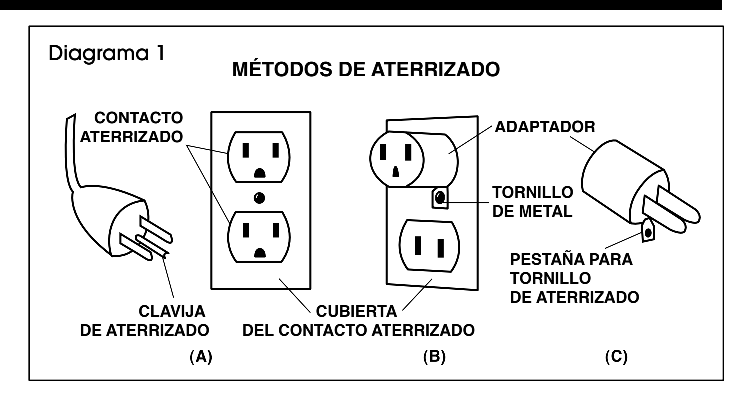
Este electrodoméstico debe estar aterrizado. Si llegase a funcionar mal o se descompone, el aterrizado proporciona la ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cordón que tiene un conductor de aterrizado de equipos y un enchufe aterrizado. El enchufe debe insertarse en un contacto instalado apropiadamente y aterrizado de acuerdo con todos los códigos y disposiciones locales.



ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de aterrizado de equipos puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista o técnico de servicio calificado si tiene dudas acerca de si el contacto este aterrizado correctamente. No modifique el enchufe que viene con el electrodoméstico. Si no encaja en el contacto, pídale a un electricista calificado que instale un contacto adecuado.

1. Este electrodoméstico es para uso en un circuito de corriente de 120 voltios y tiene un enchufe aterrizado que se parece al enchufe ilustrado en el dibujo A. (Vea Diagrama 1)
2. Se puede utilizar un adaptador temporal, como el adaptador ilustrado en los dibujos B y C, para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (como se muestra en el dibujo B) si no hay un contacto aterrizado de forma adecuada. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



3. El adaptador temporal debe utilizarse solamente hasta que un contacto aterrizado de manera adecuada (dibujo A) pueda ser instalado por un electricista calificado. La pestaña rígida, lengüeta o similar, de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a un contacto aterrizado permanente, tal como una cubierta del contacto aterrizado de manera adecuada. Siempre que se utilice el adaptador, éste se debe sujetar en su sitio con un tornillo metálico. (Vea Diagrama 1)



NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el Código Eléctrico Canadiense. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un contacto que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores con este electrodoméstico.

EXTENSIONES ELÉCTRICAS

Al utilizar el electrodoméstico a una distancia en la que se hace necesario utilizar una extensión eléctrica, se debe usar un cordón de aterrizado de 3 conductores de tamaño adecuado por seguridad y para evitar la pérdida de potencia y el sobrecalentamiento. Utilice la siguiente tabla para determinar el calibre AWG necesario del alambre. Para determinar el amperaje de su aspiradora, consulte la placa de datos ubicada en la parte posterior de la cubierta del motor.

Antes de utilizar el electrodoméstico, inspeccione el cordón eléctrico por si tiene alambres sueltos o expuestos y el aislamiento dañado. Efectúe todas las reparaciones o reemplazos necesarios antes de utilizar su electrodoméstico. Use solo extensiones eléctricas para exteriores de 3 cables que tengan 3 dientes, conectores de aterrizado y receptáculos de 3 polos que acepten el conector de la extensión eléctrica. Al aspirar líquidos, asegúrese de que la conexión de la extensión eléctrica no entre en contacto con el líquido.



NOTA: Las descargas de estática son comunes en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire es baja. Esto es sólo temporal y no afecta a la utilización del electrodoméstico. Para reducir la frecuencia de las descargas de estática en su casa, el mejor remedio es agregar humedad al aire con un humidificador de consola o instalado.

VOLTIOS		**LONGITUD TOTAL DEL CORDÓN EN PIES**			
120V		25	50	100	150
CLASIFICACIÓN DE AMPERAJE		**AMERICAN WIRE GAUGE (AWG)**			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	

DESEMPAQUE

1. Retire la aspiradora y todos los accesorios de la caja.



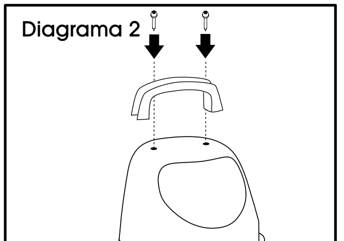
¡IMPORTANTE! Abra la cubierta del tanque empujando los cerrojos o abrazaderas hacia afuera con los pulgares y retire todos los accesorios que puedan haber sido enviados en el tanque.

2. Ensamble la aspiradora siguiendo las instrucciones a continuación.
3. Instale el filtro apropiado dependiendo de si el funcionamiento de recolección es en húmedo o seco. (Vea la página 4 para consultar la guía de filtros).
4. Vuelva a colocar la cubierta y asegúrese de que los cerrojos o abrazaderas estén bien sujetas en el área elevada de la cubierta del tanque.

ENSAMBLE

ASA SUPERIOR

Si el asa superior no está instalada en su unidad, alinee los orificios del asa y los orificios de la cubierta del motor y fíjela con los tornillos que se incluyen. (Vea Diagrama 2)





TANQUE DE METAL CON PLATAFORMA DE PLÁSTICO CON RUEDAS Y LLANTAS TRASERAS

1. Localice dos ruedas, dos llantas traseras grandes, un eje, un rack para herramientas y dos tuercas de sombrerete.
2. Ensamble tal y como se describe a continuación:
   a. Asegúrese de que el cordón esté desconectado del receptáculo. A continuación, retire la tapa del tanque.
   b. Ponga el tanque al revés de modo que la parte inferior apunte hacia arriba.
3. Coloque el eje en posición vertical sobre una superficie dura y, con la ayuda de un mazo, inserte cuidadosamente una de las tuercas de sombrerete. (Vea Diagrama 3)

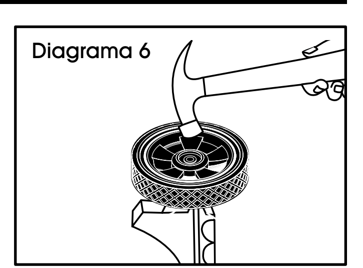
Diagrama 3

4. Coloque una de las llantas en el eje y deslícela hacia abajo hasta la tuerca de sombrerete. Verifique que la parte plana de la llanta apunte hacia afuera. Si el paquete de herrajes contenía separadores de metal (no son necesarios para todos los modelos), coloque uno en el eje y deslícelo hacia abajo hasta la llanta. (Vea Diagrama 4)

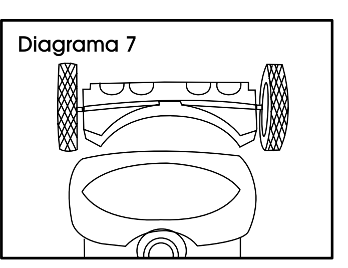
Diagrama 4

Diagrama 5

5. Deslice el eje a través de los orificios ubicados en el rack para herramientas. Si está incluido, deslice el segundo separador de metal (no es necesario para todos los modelos) sobre el eje y deslícelo hacia abajo hasta el rack para herramientas. (Vea Diagrama 5)
6. Deslice la llanta restante en el eje y, con la ayuda de un mazo, inserte cuidadosamente la segunda tuerca de sombrerete. (Vea Diagrama 6)



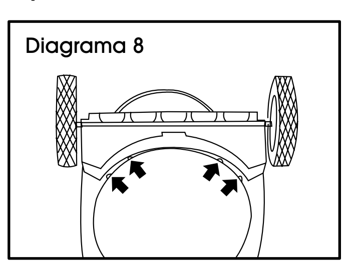
7. Instale el ensamble para rack de herramientas en la plataforma con ruedas (ya instalada en el tanque) colocando la ranura grande del rack para herramientas sobre el borde de la parte posterior de la plataforma con ruedas. Empuje el rack para herramientas sobre la plataforma con ruedas hasta que el rack para herramientas esté al ras con la parte inferior de la plataforma con ruedas. (Vea Diagrama 7)





NOTA: Es normal que el rack para herramientas quede ajustado sobre la plataforma con ruedas.

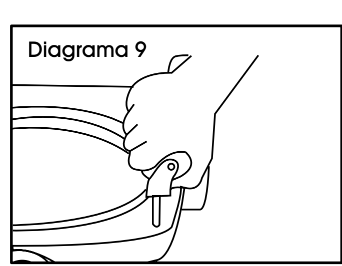
8. Asegúrelo con los cuatro tornillos suministrados. (Vea Diagrama 8)
9. Si el paquete de herrajes contiene rondanas planas de plástico, coloque una rondana plana sobre el vástago de cada una de las ruedas.





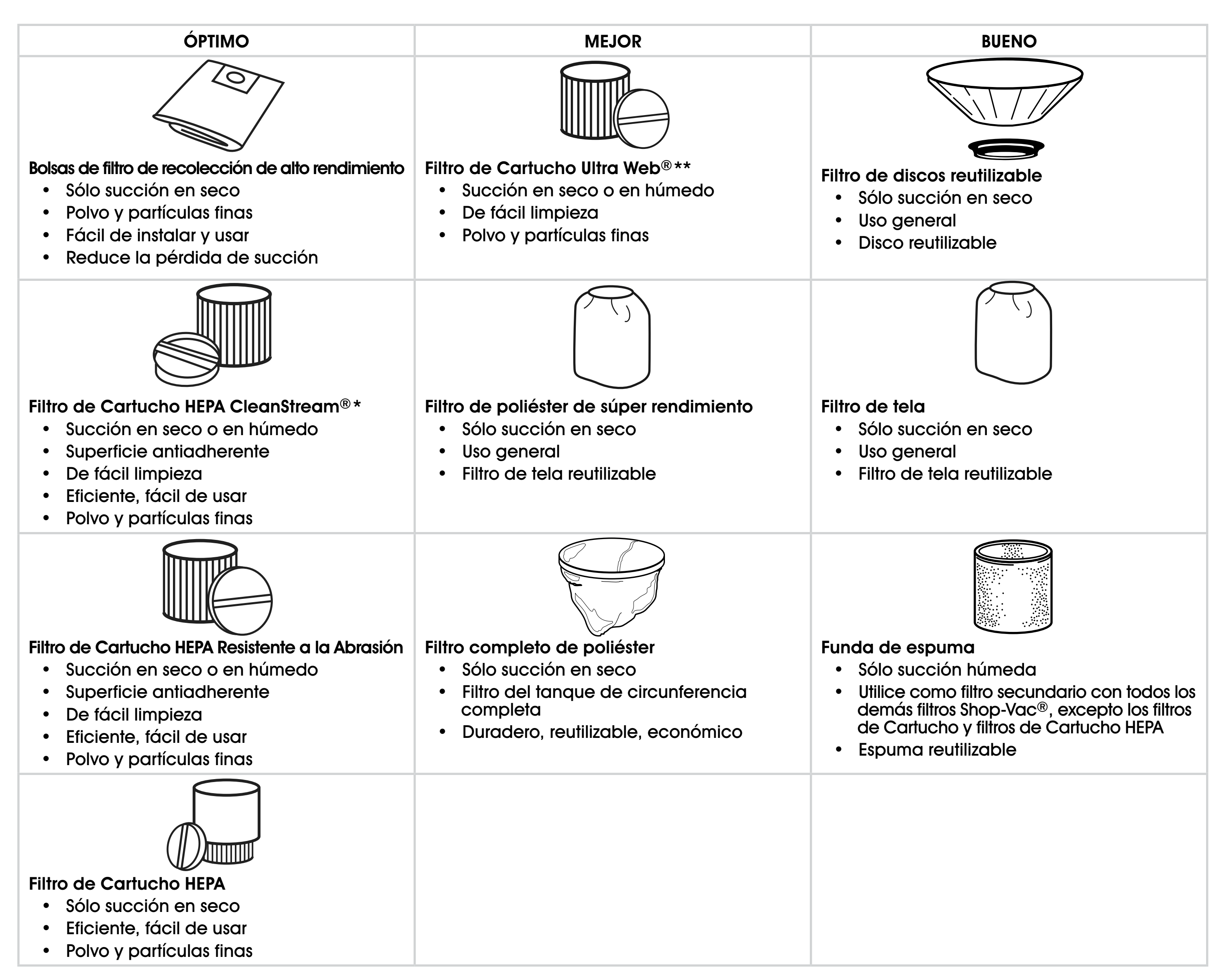
NOTA: No todas las unidades necesitan rondanas planas.

10. Inserte las ruedas en la parte delantera de la plataforma con ruedas colocando el vástago de las ruedas en los orificios que se suministran. Aplique presión, girando hasta que las ruedas encajen en su lugar. (Vea Diagrama 9)



11. Vuelva a colocar el tanque en posición vertical.

FILTROS



ÓPTIMO	MEJOR	BUENO
Bolsas de filtro de recolección de alto rendimiento • Sólo succión en seco • Polvo y partículas finas • Fácil de instalar y usar • Reduce la pérdida de succión	**Filtro de Cartucho Ultra Web®**** • Succión en seco o en húmedo • De fácil limpieza • Polvo y partículas finas	**Filtro de discos reutilizable** • Sólo succión en seco • Uso general • Disco reutilizable
Filtro de Cartucho HEPA CleanStream®* • Succión en seco o en húmedo • Superficie antiadherente • De fácil limpieza • Eficiente, fácil de usar • Polvo y partículas finas	**Filtro de poliéster de súper rendimiento** • Sólo succión en seco • Uso general • Filtro de tela reutilizable	**Filtro de tela** • Sólo succión en seco • Uso general • Filtro de tela reutilizable
Filtro de Cartucho HEPA Resistente a la Abrasión • Succión en seco o en húmedo • Superficie antiadherente • De fácil limpieza • Eficiente, fácil de usar • Polvo y partículas finas	**Filtro completo de poliéster** • Sólo succión en seco • Filtro del tanque de circunferencia completa • Duradero, reutilizable, económico	**Funda de espuma** • Sólo succión húmeda • Utilice como filtro secundario con todos los demás filtros Shop-Vac®, excepto los filtros de Cartucho y filtros de Cartucho HEPA • Espuma reutilizable
Filtro de Cartucho HEPA • Sólo succión en seco • Eficiente, fácil de usar • Polvo y partículas finas		

*CleanStream, Gore y sus diseños son marcas comerciales de W.L. Gore & Associates, Inc. ** Ultra Web es una marca registrada de Donaldson Co., Inc.

COMBINACIONES DE FILTROS

FILTROS DE JAULA		FILTROS DEL TANQUE
Filtro de Cartucho Funda de espuma Filtro de discos reutilizable Filtro de tela Filtro de poliéster de súper rendimiento	**MÁS**	Bolsas de filtro de recolección de alto rendimiento Filtro de poliéster completo

OPERACIÓN

SUCCIÓN HÚMEDA

Consulte la guía de filtros de la aspiradora Shop-Vac® en la página 12 para determinar qué tipo de filtración húmeda es la mejor para lo que usted necesita. Retire los filtros secos, además de toda la suciedad y desechos que se encuentren en el ensamble del tanque. La succión en húmedo sólo requiere que la funda de espuma **O** el filtro de cartucho esté en su lugar. No utilice filtros secos para succionar en húmedo. Después de recoger varios tanques llenos de líquido, el filtro se saturará y podría aparecer humedad en la salida de aire. En ese momento debe secar el filtro o cambiarlo por un filtro seco para eliminar la humedad y el posible goteo de líquido alrededor de la tapa. Después de completar un trabajo de succión en húmedo, levante la manguera para drenar en el tanque antes de apagar la aspiradora. El interior del tanque debe ser enjuagado periódicamente.



NOTA: Los accesorios de succión en húmedo deben ser lavados periódicamente con agua y jabón, especialmente después de succionar líquidos pegajosos.

SUCCIÓN EN SECO

Consulte la guía de filtros de la aspiradora Shop-Vac® en la página 12 para determinar qué tipo de filtración en seco es la mejor para lo que usted necesita. Se requiere una filtración de mejor calidad para los materiales secos más finos. Se recomienda usar bolsas de recolección de filtro para materiales muy finos, como el polvo de mampostería.



NOTA: Al usar la aspiradora para succionar polvo muy fino, como aserrín o polvo de mampostería, será necesario vaciar el tanque y limpiar el filtro a intervalos más frecuentes para mantener la máxima potencia de succión o cambiar las bolsas de filtro de recolección.

MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

El rendimiento de estas aspiradoras depende en gran medida del filtro. **Un filtro obstruido puede causar sobrecalentamiento y posiblemente dañar la aspiradora.** Limpie o sustituya regularmente los filtros. No use la aspiradora ni los filtros para recoger materiales peligrosos o riesgosos para la salud.



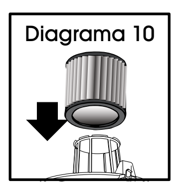
NOTA: Nunca lave ni seque los filtros a máquina.

MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS DE CARTUCHO

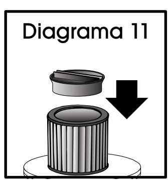
Este filtro está hecho de papel de alta calidad diseñado para retener las partículas pequeñas de polvo. Este filtro puede ser usado para succión seca o húmeda. El filtro debe estar seco para succionar material seco. Si utiliza la aspiradora para succionar polvo cuando el filtro está mojado, el filtro se atascará rápidamente y será muy difícil de limpiar. El filtro se puede saturar al recoger grandes cantidades de líquido, haciendo que aparezca humedad en la salida de aire. En ese momento debe secar o cambiar el filtro para eliminar este incidente. Manipule cuidadosamente el filtro al quitarlo para limpiarlo o al instalarlo. Revise que el filtro no tenga rasgaduras ni agujeros pequeños. Incluso un agujero pequeño puede causar que se expulse polvo. No utilice un filtro con agujeros o rasgaduras. Remplácelo inmediatamente.

INSTALAR Y LIMPIAR EL CARTUCHO

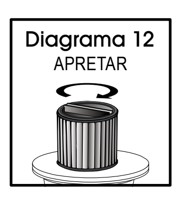
1. Ponga el filtro de cartucho sobre la jaula para filtros. (Vea Diagrama 10)



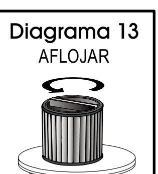
2. Coloque el retenedor del filtro en la parte superior del filtro de cartucho. (Vea Diagrama 11)



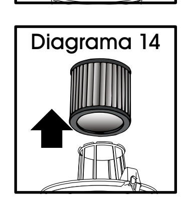
3. Sostenga la base de la tapa de la jaula con una mano y gire el retenedor en sentido de las agujas del reloj para apretarlo. (Vea Diagrama 12)



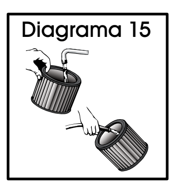
4. Para quitar el filtro para limpiarlo, sostenga la base de la tapa de la jaula con una mano y gire el retenedor en dirección contraria a las agujas del reloj para aflojarla. (Vea Diagrama 13)



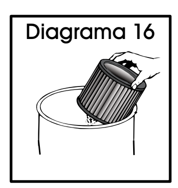
5. Retire el filtro de cartucho de la jaula para filtros. (Vea Diagrama 14)



6. Limpie el filtro húmedo enjuagándolo desde el interior. (Vea Diagrama 15)



7. Limpie el filtro seco dándole golpecitos dentro de la lata para residuos. (Vea Diagrama 16)



8. Cuando el filtro de cartucho esté mojado (para evitar el moho y/o acumulación de hongos) debe quitarlo y dejar que se seque al aire durante un período de 24 horas antes de colocarlo de nuevo en la jaula para filtros.

USO DEL SOPLADOR

La Shop-Vac® H-5011 puede utilizarse como soplador de gran alcance mediante la inserción de la manguera en el orificio de escape de la carcasa del motor. Para utilizar la aspiradora como soplador:

1. Elimine cualquier obstrucción en la manguera.
2. Inserte el extremo de la manguera en el puerto del soplador en la parte posterior de la unidad. Gire ligeramente para apretarlo.
3. Se debe tener precaución al utilizar el accesorio debido a su poderosa fuerza de aire.

CONTINUACIÓN DE OPERACIÓN

APAGADO AUTOMÁTICO

La aspiradora está equipada con apagado automático que entra en funcionamiento al succionar líquidos. Cuando el líquido dentro del tanque alcanza cierto nivel, un flotador interno entrará en contacto con un sello en la entrada del motor, apagando la succión. Cuando esto sucede, el motor producirá un sonido de tono más alto de lo normal, lo que indica que necesita apagar la aspiradora y vaciar el líquido.



NOTA: Si se vuelca accidentalmente, el dispositivo de apagado del flotador podría entrar en contacto con el sello y apagar la succión. Si esto sucede, simplemente coloque la aspiradora en posición vertical y apague el interruptor hasta que el flotador vuelva a su posición normal.

VACIAR EL TANQUE



PRECAUCIÓN: Tenga mucho cuidado al vaciar los tanques muy cargados.

Puede vaciar los desechos líquidos de la aspiradora en húmedo/seco quitando la cubierta del tanque. Para vaciarlo, apague la aspiradora y desenchufe del receptáculo de pared. Retire la tapa del tanque y vacíelo.



NOTA: El tanque también puede vaciarse quitando la tapa de drenaje y drenando los residuos líquidos en un desagüe adecuado.

ALMACENAMIENTO

Antes de guardar la aspiradora, siempre vacíe y limpie el tanque. Nunca permita que queden líquidos dentro del tanque por tiempo prolongado.



NOTA: Siempre guarde la aspiradora en interiores.

LUBRICACIÓN

No se requiere lubricación, ya que el motor está equipado con cojinetes lubricados de por vida.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación antes de intentar reparar o quitar cualquier componente.

SERVICIO

No intente reparar su aspiradora Shop-Vac® en húmedo/seco más allá de lo descrito en estas instrucciones. Cualquier otro tipo de reparación, consulte a Servicio a Clientes de Uline.

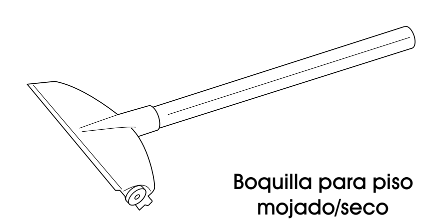


ADVERTENCIA: Si alguna de las partes de la carcasa del motor se desprende o se rompe, dejando al descubierto el motor o cualquier otro componente eléctrico, la operación se debe suspender de inmediato para evitar lesiones personales o daños mayores a la aspiradora. Se debe reparar la aspiradora antes de volver a usarla.

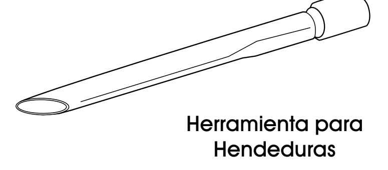
ACCESORIOS, MANGUERAS Y TUBOS

BOQUILLAS Y ACCESORIOS

Todos los accesorios son de ajuste por fricción. Introduzca el extremo del tubo o manguera en el accesorio y gírelo para lograr un ajuste seguro. (Vea Diagrama 17)

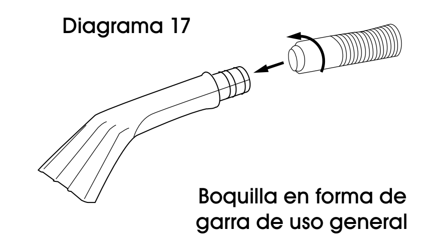


Boquilla para piso mojado/seco



Herramienta para Hendeduras

Diagrama 17

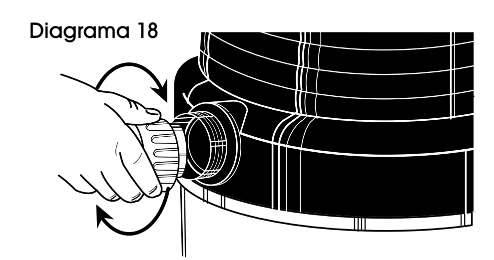


Boquilla en forma de garra de uso general

MANGUERAS

Mangueras Lock-On® - Inserte el cuello de la manguera en la entrada roscada del tanque y apriete. (Vea Diagrama 18)

Diagrama 18



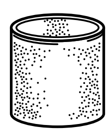
TUBOS

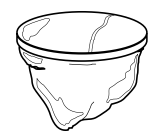
Tubos con ajuste por fricción - Introduzca ambos extremos del tubo y gírelos para crear un ajuste seguro. (Vea Diagrama 19)

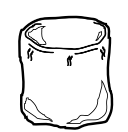
Diagrama 19

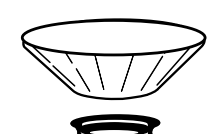


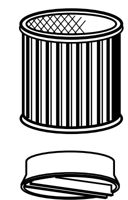
GUÍA DE REFERENCIA PARA LIMPIEZA DE FILTROS DE LA ASPIRADORA SHOP-VAC®

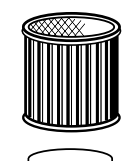

Funda de espuma

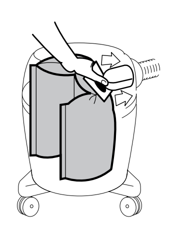

Funda Completa de Poliéster


Filtro de superrendimiento


Filtro de disco reutilizable


Filtro de Cartucho CleanStream® Resistente a la Abrasión


Filtro de Cartucho y Filtro de Cartucho Ultra Web®


Todas las bolsas de recolección

FILTRO	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Funda de espuma	Enjuague con agua, seque y vuelva a instalar.
Filtro de poliéster completo	Retire la suciedad con un cepillo y vuelva a instalar; si el filtro se moja, enjuáguelo con agua, séquelo y vuelva a instalarlo.
Filtro de superrendimiento	Deseche el filtro cuando presente rasgaduras o roturas.
Filtro de disco reutilizable	Enjuague con agua, seque y vuelva a instalar. **Importante:** NO lavar a máquina.
Filtro de Cartucho CleanStream® Resistente a la Abrasión	Limpie el filtro instalado dando golpecitos o sacudiendo la aspiradora. Para restaurar el flujo de aire óptimo, retire el filtro y dé golpecitos a la tapa contra una superficie dura para aflojar los desechos. Los desechos adicionales pueden ser eliminados al enjuagar la superficie exterior del filtro con agua corriente. Evite humedecer el interior del filtro. Deje que el filtro se seque después de lavarlo. **Importante:** NO lo cepille. NO limpie el medio filtrante con materiales abrasivos. NO restriegue para limpiar entre los pliegues. Esto dañará permanentemente la capacidad del filtro de retener el polvo.
Filtro de Cartucho y Filtro de Cartucho Ultra Web®	Enjuague con agua desde el interior del filtro, seque completamente y vuelva a instalar.
Todas las bolsas de recolección	Deseche la bolsa cuando esté llena.

MANTENIMIENTO RUTINARIO

DIARIAMENTE

1. **Filtro**: Revise si hay obstrucciones o suciedad extrema en el filtro de cartucho y reemplácelo en caso de ser necesario. Asegúrese de que se están usando los filtros adecuados para la tarea - Consulte la sección Filtros en la página 4 del manual de instrucciones.
2. **Bolsa de recolección:** Si usa una bolsa de filtro de recolección, verifique no haya roturas/orificios en la bolsa y que la bolsa no esté llena.
3. **Tanque**: Si va a aspirar materiales mojados o húmedos, vacíe el tanque después de cada uso, puesto que podrían generarse olores mohosos si la suciedad permanece en el interior.
4. **Extensiones eléctricas y conectores:** Verifique la extensión eléctrica y el conector en busca de cortes o daños. Si están dañados, reemplace la unidad de la carcasa del motor.
5. **Motor:** Si escucha sonidos inusuales o el rendimiento es deficiente, el motor deberá ser inspeccionado inmediatamente por el equipo de atención al cliente de Uline.

SEMANALMENTE

1. **Tubos/Herramientas:** Inspeccione los tubos y los accesorios para herramientas en busca de daños. Reemplace en caso de ser necesario.
2. **Manguera:** Revise la manguera en busca de daños y reemplácela en caso de ser necesario.

MENSUALMENTE

1. **Limpieza:** Inspeccione y limpie todas las áreas de la aspiradora, incluyendo el interior del tanque.

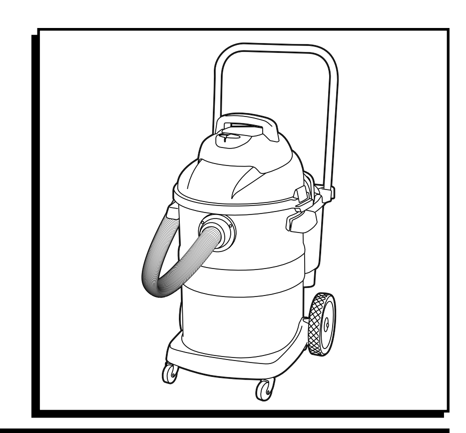
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN CORRECTIVA
Faltan partes/accesorios.	1. Empacados dentro del tanque	1. Revise dentro del tanque
La aspiradora no arranca.	1. No hay corriente en el receptáculo 2. Interruptor defectuoso 3. Motor defectuoso	1. Compruebe si hay electricidad 2. Reemplace el interruptor 3. Reemplace el motor
Descarga de polvo por el tubo de escape.	1. El filtro no está instalado o se ha instalado incorrectamente 2. Filtro dañado 3. Filtro obstruido o el polvo es demasiado fino 4. Filtro no es funcional	1. Instale el filtro adecuadamente 2. Reemplace el filtro 3. Utilice un filtro más eficiente 4. Limpie y vuelva a colocar el filtro
Pérdida de succión.	1. Conexión floja de la manguera 2. Filtro obstruido 3. Tanque lleno 4. Orificio en la manguera	1. Apriete la conexión de la manguera 2. Limpie o sustituya el filtro 3. Vacíe el tanque 4. Reemplace la manguera
Choque estático.	1. Ambiente seco 2. La humedad relativa del aire es baja	1. Agregue humedad al aire (si es posible, utilice un humidificador de consola o instalado) 2. Esta situación es temporal y no afecta a la utilización de la aspiradora

ULINE **H-5011**

SHOP-VAC^MD - ASPIRATEUR POUR SURFACES SÈCHES ET HUMIDES

1-800-295-5510
uline.ca



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION : Lire toutes les consignes attentivement avant d'utiliser l'appareil. Conserver ce guide en vue de consultation ultérieure.



MISE EN GARDE : Ne jamais faire fonctionner cet appareil lorsque des matériaux inflammables ou des vapeurs sont présents, car les appareils électriques produisent des arcs et des étincelles qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion. NE JAMAIS LAISSER FONCTIONNER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.

H-5011 SHOP-VAC^MD

L'aspirateur pour débris secs et humides H-5011 Shop-Vac^MD est conçu pour aspirer des débris secs et humides non volatils. Il est doté de puissants moteurs lubrifiés en permanence et de systèmes de filtration standard. Les aspirateurs commerciaux Shop-Vac^MD sont dotés d'un système à double filtration de série. L'aspirateur est muni de roulettes facilitant son déplacement. Un système d'arrêt automatique à flotteur empêche tout débordement lors de l'aspiration de débris humides. L'aspirateur comprend un réservoir robuste en acier inoxydable et des accessoires polyvalents de 3,81 cm (1 ½ po) de diamètre. Répertorié UL.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant son entretien. Raccordez l'appareil uniquement à une prise correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre à la page 18.
2. N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez le à l'intérieur.
3. L'aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Soyez particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
4. Utilisez l'aspirateur conformément aux présentes instructions seulement. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
5. N'utilisez jamais l'aspirateur si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé dans l'eau, communiquez avec le service à la clientèle les pour obtenir des renseignements.
6. Ne tirez pas ou ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon, ne tirez pas le cordon sur des arêtes ou angles affûtés et ne roulez pas sur le cordon avec l'appareil.
7. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
8. Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
9. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil lorsque vos mains sont mouillées.
10. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est obstruée; maintenez-la exempte de poussière, de peluche, de cheveux et de tout autre élément pouvant entraver la circulation d'air.
11. Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
12. N'aspirez rien qui brûle ou produit de la fumée, tel que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
13. N'utilisez pas l'aspirateur si aucun sac à poussière ou filtre n'est installé.
14. Désactivez toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
15. Soyez très prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans des escaliers.
16. N'aspirez pas des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et n'aspirez pas des zones où ces produits peuvent être présents.
17. N'utilisez pas l'appareil comme pulvérisateur de liquides inflammables tels que des peintures à base d'huile, des laques, des produits de nettoyage domestiques, etc.
18. N'aspirez pas de matières dangereuses toxiques, cancérigènes, combustibles ou autres comme de l'amiante, de l'arsenic, du baryum, du béryllium, du plomb, des pesticides ou autres. Des appareils spécialement conçus à cette fin existent.
19. N'aspirez pas de suie, de ciment, de plâtre ou de poussière de cloison sèche sans utiliser un sac filtre à particules et un sac filtrant. Ces particules très fines peuvent passer à travers la mousse et compromettre le rendement du moteur ou être évacuées dans l'air. Des sacs filtres à particules supplémentaires sont offerts.
20. Ne laissez pas le cordon sur le sol après le nettoyage. Il pourrait présenter un risque de trébuchement.
21. Faites preuve d'une attention particulière lorsque vous vidangez un réservoir lourdement chargé.
22. Pour éviter toute combustion spontanée, videz le réservoir après chaque utilisation.

23. Lorsqu'un aspirateur est utilisé, des corps étrangers peuvent être projetés dans les yeux, ce qui peut entraîner des lésions oculaires. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez un aspirateur.



DEMEUREZ VIGILANT! Regardez ce que vous faites et utilisez votre bon sens. N'utilisez pas l'aspirateur quand vous êtes fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui peuvent réduire le contrôle.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique et réduit le risque d'électrocution. Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur de protection et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise correctement installée et mise à la terre, conformément aux réglementations et codes locaux.

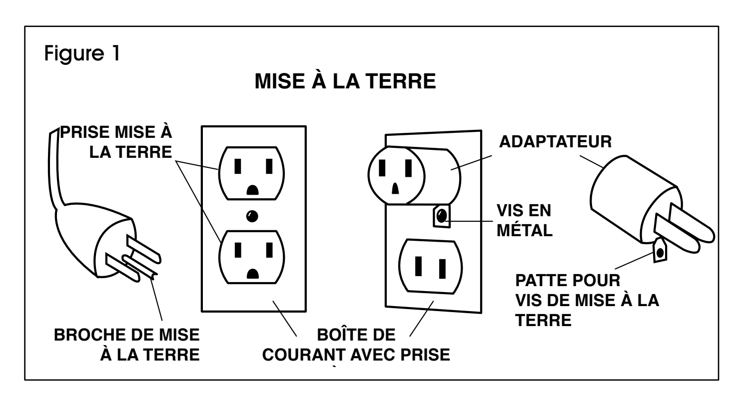


AVERTISSEMENT : Un raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié en cas de doute quant à la mise à la terre appropriée de la prise. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche n'entre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

1. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit à tension nominale de 120 V et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle de l'illustration A. (Voir Figure 1)

2. Un adaptateur qui ressemble à celui des illustrations B et C peut être temporairement employé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire (voir l'illustration B) si aucune prise correctement mise à la terre n'est disponible. (Voir Figure 1)

Figure 1



3. L'adaptateur temporaire ne devrait être utilisé qu'en attendant l'installation par un électricien qualifié d'une prise correctement mise à la terre (illustration A). La languette, l'oreille ou tout autre composant de couleur verte qui sort de l'adaptateur doit être raccordé(e) à une mise à la terre permanente, telle que le couvercle d'une boîte de prise de courant correctement mise à la terre. Lorsque l'adaptateur est employé, le raccordement de mise à la terre doit être maintenu en position au moyen d'une vis en métal. (Voir Figure 1)



REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée par le Code canadien de l'électricité. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise présentant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

RALLONGE ÉLECTRIQUE

Lorsqu'une rallonge est nécessaire, un cordon avec mise à la terre à trois fils d'un calibre adéquat doit être utilisé pour assurer la sécurité et prévenir une perte de puissance et une surchauffe. Rapportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre AWG requis. Pour déterminer l'intensité nominale de votre aspirateur, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière du couvercle du moteur.

Avant d'utiliser l'appareil, examinez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'aucun fil lâche ou exposé n'est visible et que l'isolation n'est pas endommagée. Effectuez toute réparation ou tout remplacement nécessaire avant d'utiliser l'appareil. Utilisez uniquement des rallonges d'extérieur à trois fils munies de trois broches de type mise à la terre, et des prises à trois broches qui permettent le branchement de la rallonge. Lors de l'aspiration de liquides, assurez-vous que le branchement de la rallonge n'entre pas en contact avec le liquide.



REMARQUE : Les décharges statiques sont courantes dans les endroits secs ou lorsque l'humidité relative de l'air est faible. Cela n'est que temporaire et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil. La meilleure façon de réduire la fréquence des décharges statiques dans votre maison consiste à humidifier l'air ambiant à l'aide d'une console ou d'un humidificateur.

VOLTS		LONGUEUR TOTALE DU CORDON EN PIEDS			
120 V		25	50	100	150
INTENSITÉ NOMINALE		AMERICAN WIRE GAUGE (AWG)			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

DÉBALLAGE

1. Retirez l'aspirateur et tous les accessoires de la boîte.



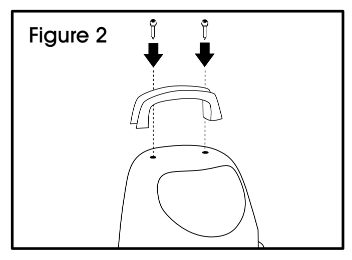
IMPORTANT! Ouvrez le couvercle du réservoir en poussant les loquets ou les attaches vers l'extérieur avec les pouces et retirez tous les accessoires s'y trouvant.

2. Assemblez l'aspirateur en suivant les instructions ci-dessous.
3. Installez le filtre approprié au type de substance à aspirer, selon qu'elle soit sèche ou humide. (Guide des filtres à la page 4)
4. Replacez le couvercle et assurez-vous que les loquets ou les attaches sont bien fixés sur la partie surélevée du couvercle du réservoir.

ASSEMBLAGE

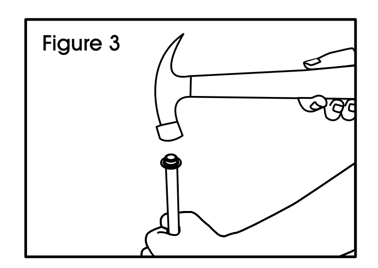
POIGNÉE SUPÉRIEURE

Si la poignée supérieure n'est pas installée sur votre appareil, alignez les trous de la poignée avec les trous du couvercle du moteur et fixez-la à l'aide des vis fournies. (Voir Figure 2)

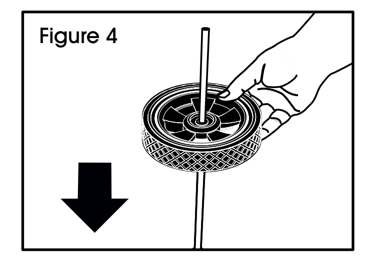

Figure 2

RÉSERVOIR EN MÉTAL AVEC SOCLE EN PLASTIQUE ET ROUES ARRIÈRE

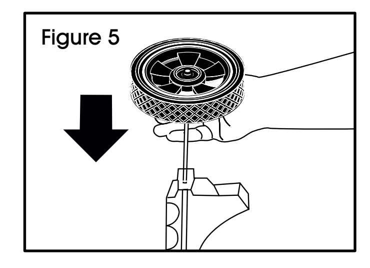
1. Ayez en main deux roulettes, deux grandes roues arrière, un essieu, un râtelier et deux écrous borgnes.
2. Assemblez comme suit :
   a. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché. Ensuite, retirez le couvercle du réservoir.
   b. Tournez le réservoir à l'envers afin que la base soit orientée vers le haut.
3. Déposez l'essieu à la verticale sur une surface dure et, à l'aide d'un marteau, enfoncez délicatement un écrou borgne. (Voir Figure 3)


Figure 3

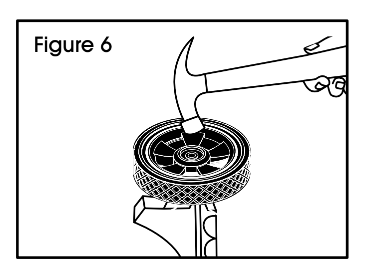
4. Enfilez une roue sur l'essieu et faites glisser jusqu'à l'écrou borgne. Assurez-vous que le côté plat du moyeu est orienté vers l'extérieur. Si les entretoises en métal (non requises pour tous les modèles) sont comprises dans la trousse de quincaillerie, placez une entretoise sur l'essieu et faites glisser jusqu'à la roue. (Voir Figure 4)


Figure 4

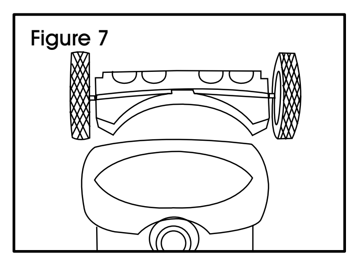
5. Faites glisser l'essieu dans les trous du râtelier et si compris, faites glisser la deuxième entretoise en métal (non requise pour tous les modèles) sur l'essieu jusqu'au râtelier. (Voir Figure 5)


Figure 5

6. Enfilez l'autre roue sur l'essieu et, à l'aide d'un marteau, enfoncez délicatement le deuxième écrou borgne. (Voir Figure 6)


Figure 6

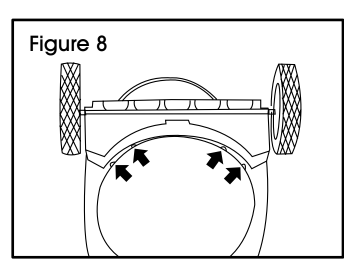
7. Installez le râtelier assemblé sur le socle (déjà installé sur le réservoir) en plaçant la grande fente du râtelier par-dessus le rebord arrière du socle. Poussez le râtelier sur le socle jusqu'à ce que la base du râtelier soit de niveau avec la base du socle. (Voir Figure 7)


Figure 7



REMARQUE : Le râtelier doit normalement s'ajuster fermement sur le socle.

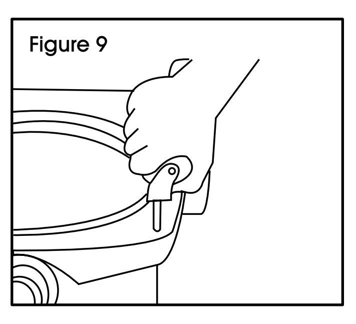
8. Fixez à l'aide de quatre vis fournies. (Voir Figure 8)
9. Si des rondelles plates en plastique sont comprises dans la trousse de quincaillerie, enfilez une rondelle plate sur la tige de chaque roulette.


Figure 8



REMARQUE : Les rondelles plates ne sont pas requises pour tous les appareils.

10. Insérez les roulettes sur le devant du socle en plaçant la tige des roulettes dans les trous prévus à cet effet. Appliquez une pression tout en tournant jusqu'à ce que les roulettes s'enclenchent. (Voir Figure 9)
11. Retournez le réservoir en position verticale.


Figure 9

FILTRES

LE MEILLEUR	MIEUX	BON
Sacs filtres à particules à haut rendement • Déchets secs seulement • Particules et poussières fines • Faciles à installer et à utiliser • Réduisent la perte de puissance d'aspiration	**Cartouche filtrante Ultra Web^MD^**** • Déchets secs ou humides • Nettoyage facile • Particules et poussières fines	**Filtre à disque réutilisable** • Déchets secs seulement • Tout usage • Disque réutilisable
Cartouche filtrante HEPA CleanStream^MD^* • Déchets secs ou humides • Surface antiadhésive • Nettoyage facile • Efficace, facile à utiliser • Particules et poussières fines	**Filtre en polyester haute performance** • Déchets secs seulement • Tout usage • Filtre en tissu réutilisable	**Filtre en tissu** • Déchets secs seulement • Tout usage • Filtre en tissu réutilisable
Cartouche filtrante HEPA résistant à l'abrasion • Déchets secs ou humides • Surface antiadhésive • Nettoyage facile • Efficace, facile à utiliser • Particules et poussières fines	**Filtre complet en polyester** • Déchets secs seulement • Pleine circonférence du réservoir • Durable, réutilisable et économique	**Housse en mousse** • Déchets humides seulement • Utilisez comme filtre secondaire avec tous les autres modèles Shop-Vac^MD^, sauf ceux utilisant les cartouches filtrantes (HEPA ou non) • Mousse réutilisable
Cartouche filtrante HEPA • Déchets secs seulement • Efficace, facile à utiliser • Particules et poussières fines		

*CleanStream, Gore et les designs sont des marques de commerce de W.L. Gore & Associates, Inc.
**Ultra Web est une marque de commerce de Donaldson Co., Inc.

COMBINAISONS DE FILTRES

FILTRES DE CAGE		FILTRES DE RÉSERVOIR
Cartouche filtrante Housse en mousse Filtre à disque réutilisable Filtre en tissu Filtre en polyester haute performance	**PLUS**	Sacs filtres à particules à haut rendement Filtre complet en polyester

FONCTIONNEMENT

DÉCHETS HUMIDES

Consultez la page 4 du guide des filtres à aspirateurs Shop-Vac^MD pour déterminer le type de filtre humide qui correspond le mieux à vos besoins. Retirez les filtres secs ainsi que toute la saleté et tous les débris se trouvant sur l'assemblage du réservoir. Seules une housse en mousse **OU** une cartouche filtrante sont nécessaires pour les déchets humides. N'utilisez pas de filtre pour déchets secs pour aspirer des déchets humides. Après avoir aspiré plusieurs réservoirs de liquide, le filtre devient saturé et une brume peut apparaître à la sortie d'air. Lorsque cela se produit, vous devez assécher le filtre ou le remplacer par un filtre sec pour éliminer la brume et éviter que du liquide ne s'écoule autour du couvercle. Après avoir ramassé des déchets humides, élevez le tuyau afin que son contenu se vide dans le réservoir avant d'éteindre l'aspirateur. L'intérieur du réservoir doit être nettoyé régulièrement.



REMARQUE : Les accessoires ayant servi à aspirer des déchets humides doivent être lavés régulièrement avec du savon et de l'eau, surtout si ces déchets étaient mouillés et collants.

DÉCHETS SECS

Consultez la page 4 du guide des filtres à aspirateurs Shop-Vac^MD pour déterminer le type de filtre sec qui correspond le mieux à vos besoins. Une filtration de meilleure qualité est nécessaire pour les matières sèches plus fines. Les sacs filtres à particules sont recommandés pour les matières très fines, comme la poussière de cloison sèche.



REMARQUE : Lorsque vous aspirez des poussières très fines, comme de la sciure de bois ou de la poussière de cloison sèche, il est nécessaire de vider le réservoir et de nettoyer le filtre plus fréquemment afin de maintenir la puissance maximale d'aspiration; vous pouvez également utiliser des sacs filtres à particules.

LES FILTRES DOIVENT RESTER PROPRES

L'état du filtre influe grandement sur l'efficacité de ces aspirateurs. **Un filtre encrassé peut provoquer une surchauffe et endommager l'aspirateur.** Nettoyez ou remplacez les filtres régulièrement. N'utilisez pas l'aspirateur ou les filtres pour aspirer des matières dangereuses ou qui présentent un danger pour la santé.



REMARQUE : Ne lavez et ne séchez jamais les filtres à la machine.

ENTRETIEN DES CARTOUCHES FILTRANTES

Ce filtre en papier de haute qualité est conçu pour absorber les petites particules de poussière. Ce filtre peut être utilisé pour les déchets secs ou humides. Un filtre sec est nécessaire pour ramasser les matières sèches. Aspirer de la poussière avec un filtre humide pourrait l'obstruer rapidement, et le rendre très difficile à nettoyer. Le filtre peut se saturer lors du ramassage de grandes quantités de liquide et une brume peut apparaître à la sortie d'air. Lorsque cela se produit, vous devez assécher le filtre ou le remplacer pour remédier à la situation. Veuillez manipuler le filtre avec précaution lorsque vous l'enlevez pour le nettoyer et lorsque vous l'installez. Assurez-vous que le filtre ne présente ni trou ni déchirure. La poussière peut s'échapper même par les petits trous. N'utilisez pas de filtres qui ont des trous ou des déchirures. Remplacez-le immédiatement.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

1. Faites glisser la cartouche filtrante vers le bas par-dessus la cage du filtre. (Voir Figure 10)

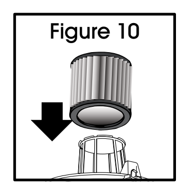


Figure 10

2. Placez le support du filtre au-dessus de la cartouche filtrante. (Voir Figure 11)

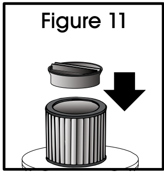


Figure 11

3. Retenez la base de la cage de couvercle d'une main et tournez le dispositif de retenue dans le sens horaire pour le serrer. (Voir Figure 12)

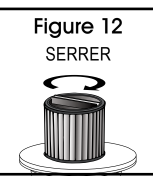


Figure 12

4. Pour retirer le filtre, retenez la base de la cage de couvercle d'une main et tournez le dispositif de retenue dans le sens antihoraire pour le desserrer. (Voir Figure 13)

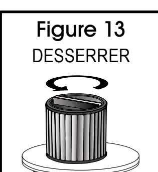


Figure 13

5. Faites glisser la cartouche filtrante vers le haut pour la retirer de la cage du filtre. (Voir Figure 14)

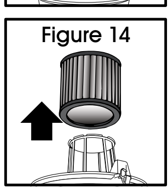


Figure 14

6. Nettoyez le filtre humide en le rinçant de l'intérieur. (Voir Figure 15)

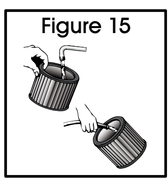
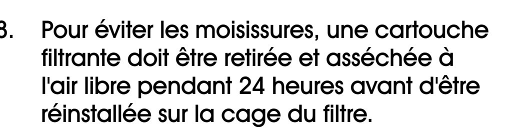


Figure 15



7. Nettoyez le filtre sec en le tapant sur l'intérieur d'une poubelle. (Voir Figure 16)
8. Pour éviter les moisissures, une cartouche filtrante doit être retirée et asséchée à l'air libre pendant 24 heures avant d'être réinstallée sur la cage du filtre.

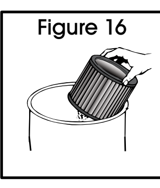


Figure 16

UTILISATION EN TANT QUE SOUFFLEUR

Le Shop-Vac^MD H-5011 peut être utilisé comme un puissant souffleur en insérant le tuyau dans l'orifice d'échappement du boîtier du moteur. Pour l'utiliser comme souffleur :

1. Dégagez toute obstruction du tuyau.
2. Insérez l'extrémité du tuyau dans l'orifice de soufflerie à l'arrière de l'appareil. Tournez-le légèrement pour le serrer.
3. Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez l'accessoire en raison de la grande force du jet d'air.

FONCTIONNEMENT SUITE

ARRÊT AUTOMATIQUE

L'aspirateur est muni d'un dispositif d'arrêt automatique qui fonctionne lors de l'aspiration de liquides. Quand le liquide atteint un certain niveau dans le réservoir, un flotteur interne est poussé contre un joint à l'entrée d'air du moteur, arrêtant ainsi l'aspiration. Lorsque cela se produit, le moteur émet un son plus aigu que la normale, indiquant que vous devez mettre l'appareil hors tension et vider le liquide.



REMARQUE : Si l'appareil est accidentellement renversé, le dispositif d'arrêt (flotteur) pourrait s'appuyer contre le joint et arrêter l'aspiration. Dans ce cas, il suffit de replacer l'aspirateur en position verticale et mettre l'interrupteur en position d'arrêt jusqu'à ce que le flotteur reprenne sa position normale.

VIDER LE RÉSERVOIR



MISE EN GARDE : Faites preuve d'une attention particulière lorsque vous vidangez un réservoir lourdement chargé.

Les déchets secs et humides peuvent être vidés de l'aspirateur en enlevant le couvercle du réservoir. Pour vider l'aspirateur, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant. Retirez le couvercle du réservoir et videz-le.



REMARQUE : Le réservoir peut aussi être vidé en enlevant le bouchon de purge et en vidangeant les déchets liquides dans une canalisation d'évacuation appropriée.

ENTREPOSAGE

Avant de ranger l'aspirateur, videz et nettoyez toujours le réservoir. Ne laissez jamais de liquides dans le réservoir pendant une période prolongée.



REMARQUE : Rangez toujours l'aspirateur à l'intérieur.

LUBRIFICATION

Aucune lubrification n'est nécessaire, car le moteur est doté de roulements lubrifiés pour sa durée de vie.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : Veillez à débrancher l'alimentation avant de réparer l'appareil ou d'enlever tout composant.

ENTRETIEN

Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres d'entretien sur votre aspirateur Shop-Vac^MD pour déchets secs et humides autres que celles décrites dans ces instructions. Confiez toutes les autres réparations au service à la clientèle Uline.

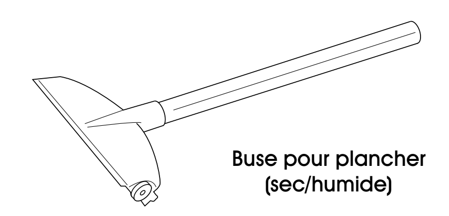


AVERTISSEMENT : Si une pièce du boîtier du moteur se détache ou se casse, exposant le moteur ou tout autre composant électrique, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement pour éviter des blessures ou d'autres dommages. Les pièces concernées doivent être réparées avant de réutiliser l'appareil.

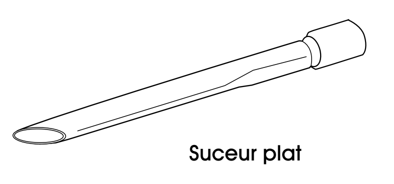
ACCESSOIRES, TUYAUX ET TUBES-RALLONGES

BUSES ET ACCESSOIRES

Tous les accessoires s'ajustent par friction. Insérez l'extrémité du tube-rallonge ou du tuyau dans l'accessoire et tournez pour serrer davantage. (Voir Figure 17)

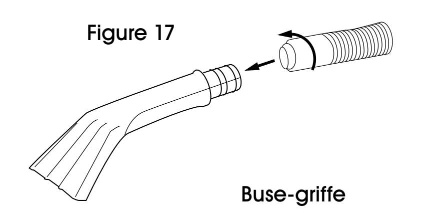


Buse pour plancher (sec/humide)



Suceur plat

Figure 17

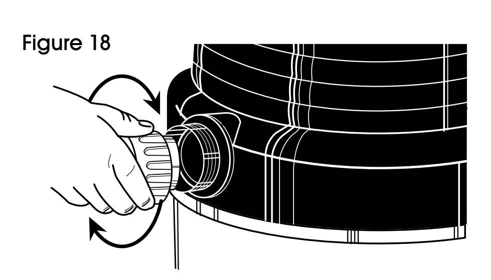


Buse-griffe

TUYAUX

Tuyaux Lock-On^MD – Insérez le collet du tuyau sur l'entrée filetée du réservoir et serrez. (Voir Figure 18)

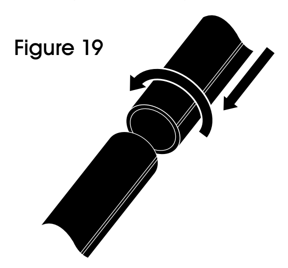
Figure 18



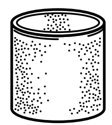
TUBES-RALLONGES

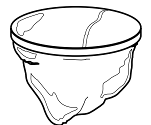
Tubes-rallonges à ajustement par friction – Insérez les extrémités des tubes-rallonges l'une dans l'autre et tournez pour serrer davantage. (Voir figure 19)

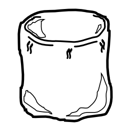
Figure 19

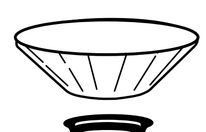


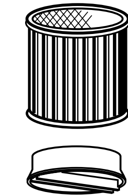
RÉFÉRENCE POUR LE NETTOYAGE DES FILTRES DES ASPIRATEURS SHOP-VACMD

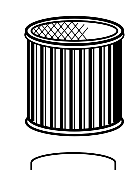

Housse en mousse

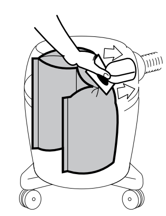

Housse complète en polyester


Filtre haute performance


Filtre disque réutilisable


Cartouche filtrante CleanStreamMD résistante à l'abrasion


Cartouche filtrante et cartouche filtrante Ultra WebMD


Tous les sacs filtres à particules

FILTRE	INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE
Housse en mousse	Rincez à l'eau, laissez sécher et réinstallez.
Filtre complet en polyester	Éliminez la saleté à l'aide d'une brosse et réinstallez; si le filtre est mouillé, rincez-le à l'eau, laissez sécher et réinstallez.
Filtre haute performance	Jetez le filtre s'il présente des déchirures.
Filtre disque réutilisable	Rincez à l'eau, laissez sécher et réinstallez. **Important :** ne le lavez et ne le séchez pas à la machine.
Cartouche filtrante CleanStreamMD résistante à l'abrasion	Nettoyez le filtre installé en tapant ou en secouant l'appareil. Pour restaurer un flux d'air optimal, retirez le filtre et frappez doucement l'embout contre une surface dure pour libérer les débris. Des débris supplémentaires peuvent être enlevés en rinçant la surface extérieure du filtre à l'eau courante. Évitez de mouiller l'intérieur du filtre. Laissez-le sécher complètement à l'air libre après l'avoir nettoyé. **Important :** N'utilisez PAS de brosse. NE nettoyez PAS les filtres à l'aide de substances abrasives. NE PAS frotter pour nettoyer entre les plis. Cela endommagerait le filtre de façon permanente et l'empêcherait ainsi de capter la poussière.
Cartouche filtrante et cartouche filtrante Ultra WebMD	De l'intérieur du filtre, rincez à l'eau, laissez sécher complètement et réinstallez.
Tous les sacs filtres à particules	Jetez le sac lorsqu'il est plein.

ENTRETIEN COURANT

QUOTIDIEN

1. **Filtre** - Vérifiez si la cartouche filtrante est obstruée ou très souillée et remplacez si nécessaire. Assurez-vous d'utiliser les filtres appropriés – voir la section « **Filtres** » à la page 4 du manuel d'utilisation.
2. **Sac de collecte** - Si vous utilisez un sac filtre à particules, assurez-vous que le sac n'ait aucune déchirure et qu'il ne soit pas plein.
3. **Réservoir** – Si vous aspirez des déchets humides ou mouillés, videz le réservoir après l'utilisation, car des odeurs de moisi pourraient s'imprégner si des débris sont laissés à l'intérieur.
4. **Rallonge et cordon d'alimentation** – Vérifiez la rallonge et le cordon d'alimentation pour tout bris ou dommage. Remplacez le boîtier du moteur s'il est endommagé.
5. **Moteur** – En cas de bruits inhabituels ou de faible rendement, le moteur doit être inspecté immédiatement par l'équipe de soutien Uline.

HEBDOMADAIRE

1. **Tubes-rallonges/accessoires** – Inspectez les tubes-rallonges et les accessoires pour tout dommage. Remplacez si nécessaire.
2. **Tuyau** – Inspectez le tuyau pour tout dommage et remplacez-le si nécessaire.

MENSUEL

1. **Nettoyage** – Inspectez et nettoyez toutes les sections de l'aspirateur, y compris l'intérieur du réservoir.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE (S) POSSIBLE (S)	MESURE CORRECTIVE
Pièces ou accessoires manquants.	1. Emballées dans le réservoir	1. Vérifiez dans le réservoir
L'aspirateur ne démarre pas.	1. Pas d'alimentation électrique dans la prise 2. Interrupteur défectueux 3. Moteur défectueux	1. Vérifiez la présence de courant 2. Remplacez l'interrupteur 3. Remplacez le moteur
De la poussière s'échappe par la sortie d'air.	1. Filtre non installé ou mal installé 2. Filtre endommagé 3. Filtre encrassé ou poussière trop fine 4. Le filtre ne fonctionne pas	1. Installez correctement le filtre 2. Remplacez le filtre 3. Utilisez un filtre plus efficace 4. Nettoyez et replacez le filtre
Perte de puissance d'aspiration.	1. Raccordement des tuyaux lâche 2. Filtre encrassé 3. Réservoir plein 4. Tuyau perforé	1. Resserrez les raccordements du tuyau 2. Nettoyez ou remplacez le filtre 3. Videz le réservoir 4. Remplacez le tuyau
Décharge statique.	1. Environnement sec 2. Faible humidité relative de l'air	1. Humidifiez l'air (lorsque cela est possible, utilisez une console ou un humidificateur) 2. Cela n'est que temporaire et n'affecte pas le fonctionnement de l'aspirateur.